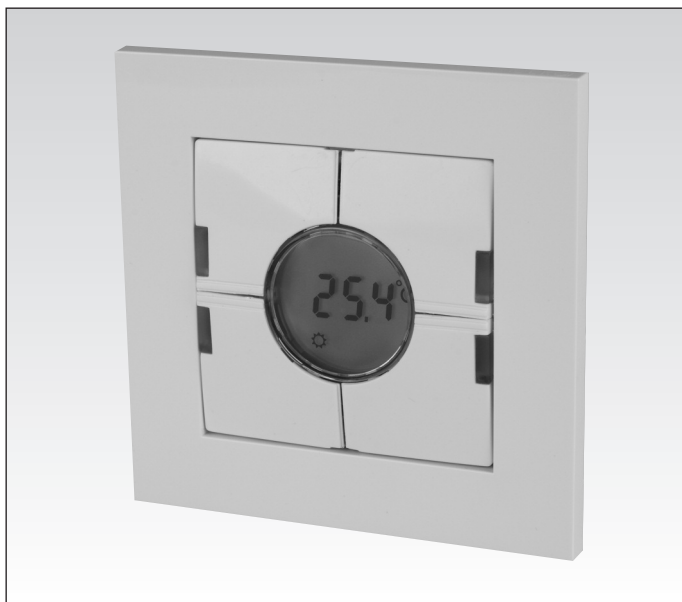


# smart-house



## **Eunica Temperature Controller B5W-TEMDIS**

**Eunica temperaturmätare / Eunica temperaturregulator**

### **User Manual**

**Bruksanvisning / Brukerveiledning**

**Contents / Innehåll / Innhold**

English ..... 3

Svenska ..... 9

Norsk ..... 15

Mounting / Montering ..... 21

## Specifications

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

### Input Specifications

Sensor	1 integrated temperature sensor
Range	0 - 50°C (32 - 122°F)
Precision	± 1°C
Floor sensor	(not included)
Temperature range	0 - 50°C (32 - 122°F)
Cable length	4 m
Cable consists of 4 wires:	
Brown	Connect to "4" on temperature controller
White	Connect to "c" on temperature controller
Yellow	Connect to "d" on temperature controller
Green	Connect to "⊥" on temperature controller
	<i>See wiring diagram</i>
	The floor sensor is an active 4-wire sensor and will only work together with the temperature controller unit.

### Supply Specifications

Power supply	Supplied by smart-house
Consumption (typical)	
Activated (guidelight OFF)	1.5 mA
Activated (guidelight ON)	2 mA
Not activated (guidelight OFF)	0.6 mA
Not activated (guidelight ON)	1.1 mA

### General Specifications

Channel programming	By BGP-COD-BAT and special cable: GAP-TPH-CAB. After mounting, reprogramming can be done by removing the slim push-button cover and connecting the cable to the connector on the back of the switch element.
No. of channels	2 needed + 3 Optional
Channel assignment	I/O 1: Not programmed
	I/O 2: Pre-programmed to address B2
	I/O 3: Not programmed
	I/O 4: Not programmed
	I/O 5: Not programmed
Enclosure	Eunica 55 x 55 mechanics + ELKO frame
Environment	
Degree of protection	IP 20
Pollution degree	3 (IEC 60664)
Operating temperature	0° to +50°C (32° to +122°F)
Storage temperature	-20° to +70°C (-4° to +158°F)
Humidity (Non condensing)	20 - 80%
Weight	33 g
Dimensions Eunica (WxHxD)	86 x 86 x 25 mm (inclusive frame)
Max. wire in terminals	Max. 2 x 0.75 mm <sup>2</sup>

## Mode of Operation

### Channel Programming

Using the BGP-COD-BAT programming unit, each of the 5 channels on the temperature controller can be assigned any address between A1 and P8. The programming socket can be accessed by removing the front of the housing. The allocation of the channels is as follows:

I/O	Description
Temperature Control / Needed I/Os	
1	Split I/O
2	DataLink Synchronization input
Optional I/Os	
3	Analink room temperature output
4	Floor temperature Analink output
5	Floor temperature Alarm High temperature output

**\* Note:** If a description of the heating/cooling outputs is required, please consult the manual for the smart-house controllers BH8-CTRLX-230, BH8-CTRLZ and BH8-CTRLG. See paragraph 2.3.5.

Please note that the unit can be programmed to both cooling and heating, but the mode required has to be selected on the display. For instance, cooling control can be selected during the summer and heating control during the winter.

The temperature controller works with both floor sensor and room sensor. It is possible to enter the smart-house controller software to change / program which sensor is used (or both), together with the Temperature controller.

The switch has two colours of LEDs: Non-activated (white LED). Activated (Blue LED). The white LED for both switches and display can be de-activated by two internal dipswitches.

### Symbol description:

On the display the following five symbols are used.



– Temperature symbol 2, indicates that the outdoor temperature is currently shown on the display.



– Heat symbol, indicating that a heat application is currently selected. When the symbol is blinking, the unit is heating. When the symbol is steady, Heat mode is selected.




– Frost symbol, indicating that a cooling application is currently selected. When the symbol is blinking, the unit is cooling. When the symbol is steady, Cooling mode is selected.



– Sun symbol, indicating that the current application is running in normal mode.



– Moon symbol, indicating that the current application is running in night setback mode.

**Note:** When the temperature controller is in “normal” mode, the user is able to override this mode by selecting “night setback ” in the option menu.





– Frost protection

## Starting Up




When the temperature controller is connected to the smart-house bus, the display digits will start flashing. The display will continue to flash until a complete status have been received from the smart-house controller. This will take approximately 1 min. When the temperature controller has received a complete status, the display will stop flashing and show the current application status and room or floor temperature.

### Function Description

After the starting up has finished, normal operation will commence. In normal operation (Normal mode) the user has the following options:


Button	Description
	Show outdoor temperature
	Enter turn on/off menu
+	Enter adjust temperature set point menu
–	Enter adjust temperature set point menu

### Outdoor temperature option

When pressing the  button the current outdoor temperature is shown in the display. A  symbol is also shown on the display to indicate outdoor temperature. The temperature controller will automatically go back to show the current room temperature (Normal mode) after the buttons have all been idle for approximately 5 seconds, or the user can single press the  button to exit.

**\*Note:** For this option to work correctly, an outdoor temperature sensor, BSI-TE-MANA, must be connected to the smart-house bus and the option must be set up in the smart-house controller. If this is not done, the display will show 60.0 when this option is selected.

### Option Menu (see fig.1)

When pressing and holding the  button for ½ sec., the option menu for turning on/off heat, cooling etc. is selected. In this menu there are four possibilities:

1. Turn on/off Heating (heat symbol in the display).
2. Turn on/off Night setback for Heating applications (sun and moon symbols in the display).
3. Turn on/off Cooling (frost symbol in the display).

4. Turn on/off Night setback for Cooling applications (sun and moon symbols in the display).

When entering the option menu, the display will show with text what can be changed:

Nr.	Text in display	Description
1	HEAT	Heating can be turned on/off.
2	HES (Heat energy save/night setback)	Heat night setback can be turned on/off.
3	COOL	Cooling can be turned on/off.
4	CES (Cool energy save/night setback)	Cool night setback can be turned on/off.


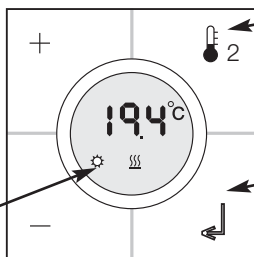
To step through the four above possibilities, single press the  2 button.

fig. 1

**Step 3:**  
+ or - used for selecting or de-selecting (see response in the form of symbols at the bottom of the display).



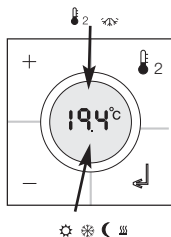
**Step 2:**


Single press the button for one of the four options.

**Step 1:**

Press the button one second to select the "option menu".

Symbols emerging at the top and bottom of the display.



Any changes made will take effect when all buttons have been idle for approximately 10 seconds or when the user single presses the  button.

Before any selection in the option mode can be made, the function has to be configured in the program in the smart-house controller first.

**\* Note:** If a heating application is selected in the smart-house controller, it is only possible to turn on/off heat and night setback for heat. The same applies if a cooling application is selected. In this case it is only possible to turn on/off cool and night setback for cooling.

**\* Note:** When a cooling application is running, cool will not be turned on automatically. The user must turn on the cooling by entering the turn on/off menu.

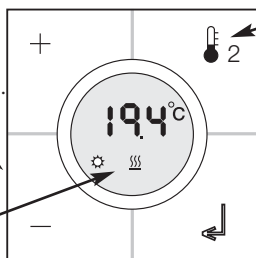
### Setpoint Menu

fig.2

#### Step 1:

Press + or - to enter "Set point menu".

The symbols at the display will confirm entering setpoint menu by blinking.











#### Step 2:

Single press the button to the option required.

#### Step 3:

Press + or - to select the required setpoint value. Press or wait for 5 seconds and the values will be stored.

The symbols at the bottom of the display indicate which setpoint that has been selected:

-   setpoint for heating
-   setpoint for night setback heating
-   setpoint for cooling
-   setpoint for night setback cooling

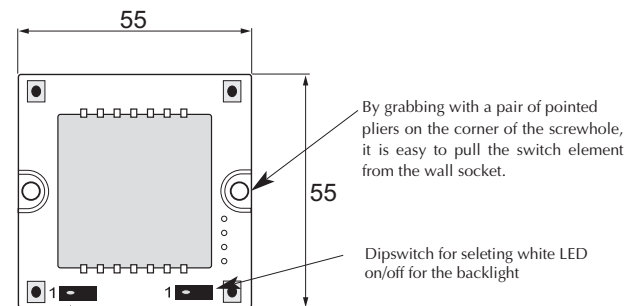
**\* Note:** If only a heating application is configured in the smart-house controller, it is possible to select only heating and night setback in the temperature controller. If both heating and cooling is configured in the smart-house controller, both modes can be accessed in the temperature controller.

ENGLISH

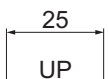
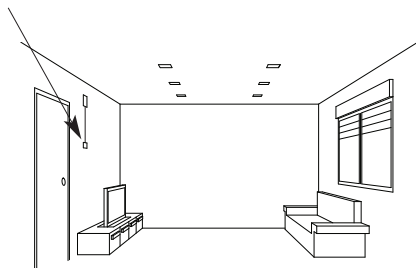
SVENSKA

NORSK

## Wiring Diagram/Dimensions

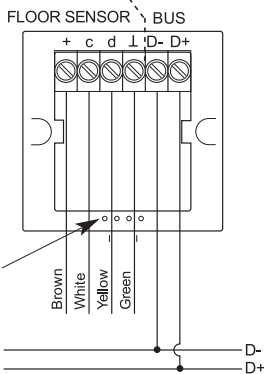


Dipswitch for selecting white LED on/off for the push-buttons



smart-house and floor sensor connector

Programming connector for BGP-COD-BAT





## Specifikationer

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

### Ingångsspecifikationer

Sensor	1 integrerad temperatursensor
Användningsområde	0–50 °C
Precision	± 1°C
Golvsensor	(ingår ej i leveransen)
Temperaturintervall	0–50 °C
Kabellängd	4 m kabel med 4 trådar:
Brun	Anslut till "+" på temperaturmätaren
Vit	Anslut till "c" på temperaturmätaren
Gul	Anslut till "d" på temperaturmätaren
Grön	Anslut till "⊥" på temperaturmätaren
	<i>Se kopplingschemat</i>
	Golvsensorn är en aktiv 4-trådssensor och fungerar endast tillsammans med temperaturmätarenheten.

### Spänningspecifikationer

Spänningsmatning	Spänningsmatas av smart-house
Förbrukning (normal)	
Aktiverad (lysdiod släckt)	1,5 mA
Aktiverad (lysdiod tänd)	2 mA
Ej aktiverad (lysdiod släckt)	0,6 mA
Ej aktiverad (lysdiod tänd)	1,1 mA

### Almänna specifikationer

Kanalprogrammering	Via BGP-COD-BAT och specialkabel: GAP-TPH-CAB. Efter montering kan omprogrammering ske. Gör så här: Ta bort den tunna kåpan över tryckknappen och anslut ledningen till kontaktdonet på kontaktelemtets baksida.
Antal kanaler	2 nödvändiga + 3 tillval
Kanaltilldelning	I/O 1: Ej programmerad I/O 2: Förprogrammerad till adress B2 I/O 3: Ej programmerad I/O 4: Ej programmerad I/O 5: Ej programmerad
Hölje	Eunica 55 x 55 Mechanics + ELKO ram
Miljö	
Skyddsklass	IP 20
Miljöklass	3 (IEC 60664)
Drifttemperatur	0° till +50 °C
Förvaringstemperatur	-20° till +70 °C
Luffuktighet (icke-kondenserande)	20–80 %
Vikt	33 g
Mått Eunica (L x H x B)	86 x 86 x 25 mm (inklusive ram)
Max. ledning i terminaler	Max. 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>

## Funktionsätt

### Kanalprogrammering

Med hjälp av programmeringsenheten BGP-COD-BAT kan var och en av de 5 kanalerna på temperaturmätaren tilldelas en valfri adress mellan A1 och P8. Du kommer åt programmeringsuttaget genom att ta bort höljets front. Kanalerna har tilldelats enligt följande:

I/O	Beskrivning
Erforderliga I/O:er	
1	DataLink datakanal
2	DataLink synkroniseringskanalsingång
Valfria I/O:er	
3	Analink temperaturutgång
4	Golvtermostat Analinkutgång
5	Golvtermostat utgång för högtemperaturslarm

\* **Obs:** En beskrivning av uppvärmnings-/nedkylningsutgångarna finns i handboken för smart-house-mätarna BH8-CTRLX-230, BH8-CTRLZ och BH8-CTRLG. Se avsnitt 2.3.5

Observera att enheten kan programmeras för både uppvärmning och nedkylning, men att önskat läge måste väljas på displayen. Nedkylning kan t.ex. väljas på sommaren och uppvärmning på vintern.

Temperaturmätaren fungerar tillsammans med både golvsensorn och rumssensorn. Man kan gå in i smart-house-mätarens programvara för att ändra/programmera vilken sensor som ska användas (ev. båda) tillsammans med temperaturmätaren.

Kontakten är försedd med lysdioder i två olika färger: Ej aktiverad (vit lysdiod). Aktiverad (blå lysdiod). Den vita lysdioden för både kontakter och display kan inaktiveras med hjälp av två inbyggda vippströmbrytare.

### Symbolbeskrivning:

På displayen används följande fem symboler:



2 – Temperatursymbol 2, anger att utomhustemperaturen visas på displayen.



– Värmesymbol, anger att uppvärmning har valts.



– Frostsymbol, anger att nedkylning har valts.



– Solsymbol, anger att det aktuella alternativet körs i normalläge.



– Månsymbol, anger att det aktuella alternativet körs i nattläge.



– Frotskydd

## Idrifttagning

ENGLISH



SVENSKA

NORSK




När temperaturmätaren är ansluten till smart-house-bussen kommer siffrorna på displayen att börja blinka. Displayen fortsätter blinka tills smart-house-mätaren har genomfört en komplett statuskontroll. Det tar ungefär 1 minut. När temperaturmätaren har mottagit en komplett statusrapport slutar displayen blinka och visar i stället aktuell programstatus och rumstemperatur.

### Funktionsbeskrivning

Efter idrifttagningsfasen inleds normal drift. Vid normal drift (normalläge) har användaren följande möjligheter:


Knapp	Beskrivning
 2	Visar utomhustemperaturen
	Öppnar menyn Slå på/av
+	Öppnar menyn Justering av temperaturbörvärde
-	Öppnar menyn Justering av temperaturbörvärde

### Tillvalet utomhustemperatur

När du trycker på knappen  visas aktuell utomhustemperatur på displayen. Även symbolen  visas på displayen för att ange att det är utomhustemperaturen som mäts. Temperaturmätaren återgår automatiskt till visningen av den aktuella rumstemperaturen (normalläge) om ingen av knapparna aktiveras inom 5 sekunder. Du kan också trycka på knappen  för att lämna aktuellt läge.

\* **Obs:** För att det här tillvalet ska fungera korrekt måste en utomhustempersensor, BSI-TEMANA, vara ansluten till smart-house-bussen och tillvalet måste vara inställt i smart-house-mätaren. Om detta inte har gjorts kommer displayen att visa 60,0 när du väljer detta tillval.

### Meny för Inställningar (fig.1)

När du håller knappen  intryckt i 1/2 sek. visas menyn för att slå på/av värme, kyla mm. I denna meny kan du välja mellan fyra alternativ:

1. Slå på/av uppvärmning (värmesymbol på displayen).
2. Slå på/av uppvärmningens nattläge (sol- och månsymboler på displayen).
3. Slå på/av nedkylning (frostsymbol på displayen).
4. Slå på/av nedkylningens nattläge (sol- och månsymboler på displayen).

När du kommer in i menyn för inställningar visas det en text på displayen som kan ändras:

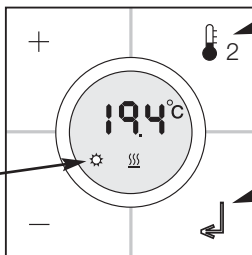
Nr	Text på display	Beskrivning
1	HEAT	Uppvärmningen kan slås på/av.
2	HES (Heat energy save/night setback)	Nattläget för uppvärmningen kan slås på/av.
3	COOL	Nedkylningen kan slås på/av.
4	CES (Cool energy save/night setback)	Nattläget för nedkylningen kan slås på/av.

För att hoppa mellan de fyra alternativen ovan ska du trycka på knappen  2.

fig.1

**Steg 3:**

+ eller - används för att aktivera eller avaktivera (se status på symbolerna i displayens nederkant).



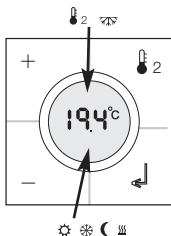
**Steg 2:**


Tryck på knappen för att visa de fyra olika inställningarna.

**Steg 1:**

Håll in knappen i 1 sekund för att välja inställningsmenyn.

Symboler som visas i över- och nederkant i displayen.



Alla ändringar träder i kraft när alla knappar har varit inaktiva i ca 10 sek. eller när du trycker på knappen .

För att kunna välja något i menyn för inställningar, så måste funktionerna vara konfigurerad i programmet i smart-house kontrollern.

**\* Obs:** Om uppvärmning har valts i smart-house-mätaren går det bara att slå på/av uppvärmningen och nattläget för uppvärmningen. Samma sak gäller om nedkylning har valts. Då går det bara att slå på/av nedkylningen och nattläget för nedkylningen.

**\* Obs:** När ett nedkylningsalternativ är aktiverat slås inte kylan på automatiskt. Du måste slå på nedkylningen genom att gå in i menyn Slå på/av.

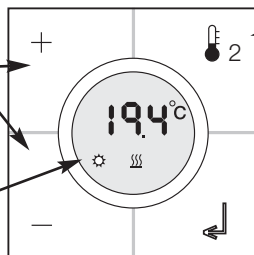
## Meny för gränsvärden (fig. 2)

fig. 2

### Steg 1:

Tryck på + eller - för att visa "meny för gränsvärden"

Symbolerna i displayens nederkant blinkar när man ändrar gränsvärde.



### Steg 2:

Tryck på knappen till den önskade alternativet.

### Steg 3:

Tryck + eller - för att välja önskad börvärde. Tryck på ↵ eller ⏴ 5 sekunder och värdet kommer att lagras.

Symbolerna i nederkant visar vilken typ av börvärde som är valt:



Börvärde för värme



Börvärde för nattsänkning värme



Börvärde för kyla



Börvärde för nattsänkning kyla

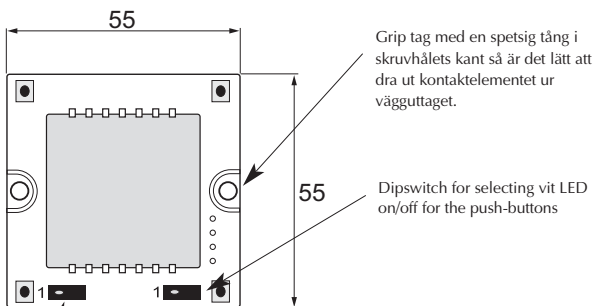
\* **Obs:** Om endast värmestyrning är konfigurerat i smart-house kontrollern, så är det endast möjligt att ställa parametrar för värme. Om både värme och kyla används, så kan båda styrningarna ställas in.

ENGLISH

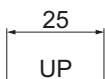
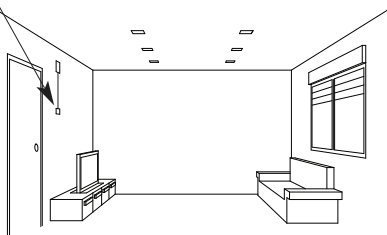
SVENSKA

NORSK

## Kopplingschema/Mått

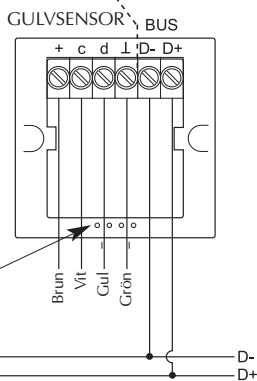


Vippströmbrytare för aktivering/ inaktivering av lysdiod för bakgrundsbelysning



smart-house- och golvsensorkontaktidon

Programmeringskontaktidon för BGP-COD-BAT



## Spesifikasjoner

### Ingangsspesifikasjoner

Sensor	1 integrert temperatursensor
Temperaturområde	0-50 °C
Målenøyaktighet	± 1 °C
Gulvsensor	(medfølger ikke)
Temperaturområde	0-50 °C
Kabellengde	4 m
Kabelen består av 4 ledninger:	
Brun	Kobles til "+" på temperaturregulatoren
Hvit	Kobles til "c" på temperaturregulatoren
Gul	Kobles til "d" på temperaturregulatoren
Grønn	Kobles til "L" på temperaturregulatoren
	<i>Se koblings skjema</i>
	Gulvsensoren er en aktiv 4-tråds sensor, og den virker bare sammen med temperaturregulatoren.

### Forsyningsspesifikasjoner

Strømforsyning	Forsyning via smart-house
Forbruk (typisk)	
Aktivert (styrelsy AV)	1,5 mA
Aktivert (styrelsy PÅ)	2 mA
Ikke aktivert (styrelsy AV)	0,6 mA
Ikke aktivert (styrelsy PÅ)	1,1 mA

### Generelle spesifikasjoner

Kanalprogrammering	Via BGP-COD-BAT og spesialkabel: GAP-TPH-CAB. Etter montering kan omprogrammering gjennomføres ved å fjerne det tynne trykknappdekslet og koble kabelen til konnektoren på baksiden av bryterelementet.
Antall kanaler	2 påkrevd + 3 valgfri
Kanaltilknytning	
Inn-/utgang 1:	Ikke-programmert
Inn-/utgang 2:	Forprogrammert til adresse B2
Inn-/utgang 3:	Ikke-programmert
Inn-/utgang 4:	Ikke programmert
Inn-/utgang 5:	Ikke programmert
Hus	Eunica 55 x 55 Mechanics + ELKO ramme
Omgivelser	
Tetthetsgrad	IP 20
Forurensningsgrad	3 (IEC 60664)
Driftstemperatur	0 til 50 °C
Lagringstemperatur	-20 til +70 °C
Fuktighet (ikke-kondenserende)	20-80 %
Vekt	33 g
Mål	
Eunica (B x H x D)	86 x 86 x 25 mm (inkludert ramme)
Maks. leder i terminaler	Maks. 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>

ENGLISH

SVENSKA

NORSK

## Funksjonsbeskrivelse

### Kanalprogrammering

Ved bruk av programmeringsenheten BGP-COD-BAT kan temperaturregulatorens 5 kanaler tilknyttes enhver adresse mellom A1 og P8. Tilgang til programmeringskontakten oppnås ved å fjerne husets forside. Kanalfordelingen er som følger:

Inn-/utgang	Beskrivelse
Påkrevde inn-/utganger	
1	Temperaturkontrol / Delt inn-/utgang
2	DataLink Synkroniseringsinnang
Valgfrie inn-/utganger	
3	Rumtemperatur Analink utgang
4	Gulvtemperatur Analink utgang
5	Gulvtermostat Alarm Høy temperaturutgang

**\* Merk:** For beskrivelse av varme-/kjøleutgangene viser vi til brukerveiledningen for smart-house-styreenhetene BH8-CTRLX-230, BH8-CTRLZ og BH8-CTRLG. Se avsnitt 2.3.5

Legg merke til at enheten kan programmeres til både oppvarming og kjøling, men nødvendig modus må velges på displayet. For eksempel kan man velge kjølerregulering om sommeren og varmeregulering om vinteren.

Temperaturregulatoren virker med både gulvsensor og romsensor. smart-house-styreenheten kan programmeres til å endre/programmere hvilken sensor som skal brukes (eller begge) sammen med temperaturregulatoren.

### Symbolbeskrivelse:

Følgende seks symboler benyttes i displayet.



2 – Temperatursymbol 2. Indikerer at det er utetemperaturen som vises i displayet.



– Varmesymbol. Indikerer at en varmeapplikasjon er valgt.



– Frostsymbolsymbol. Indikerer at en kuldeapplikasjon er valgt.



– Solsymbol. Indikerer at den aktuelle applikasjonen kjører i normalmodus.



– Månesymbol. Indikerer at applikasjonen kjører i temperatursenkingsmodus.



– Frostbeskyttelse



## Oppstart

ENGLISH



SVENSKA

NORSK




Når temperaturregulatoren er koblet til smart-house-bussen, begynner tallene i displayet å blinke. Displayet fortsetter å blinke til komplett status er mottatt fra smart-house-styreenheten. Dette tar ca. 1 minutt. Når temperaturregulatoren har mottatt komplett status, vil displayet slutte å blinke og vise den aktuelle brukerstatusen og romtemperaturen.

### Funksjonsbeskrivelse

Etter at oppstarten er fullført, vil enheten gå over i normal driftstilstand. I normal driftstilstand (Normalmodus) har brukeren følgende valgmuligheter:

Knapp	Beskrivelse
 2	Vis utetemperatur
	Velg AV/PÅ-meny
+	Velg meny for innstilling av temperatur
-	Velg meny for innstilling av temperatur

### Velg å vise utetemperatur

Når brukeren trykker på  2 -knappen, vises den aktuelle utetemperaturen i displayet. Det vises også et  2 -symbol i displayet som indikerer at enheten viser utetemperaturen. Temperaturregulatoren vil automatisk gå tilbake til å vise den aktuelle romtemperaturen (Normalmodus) hvis ikke noen av knappene berøres i ca. 5 sekunder, ellers kan brukeren trykke en gang på  knappen for å gå til normalmodus.

**\*Merk:** For at denne funksjonen skal fungere korrekt, må det være koblet en utendørs temperatursensor, BSI-TEMANA, til smart-house-bussen, og funksjonen må være definert i smart-house-styreenheten. Hvis ikke dette er gjort, vil displayet vise 60,0 når denne funksjonen er valgt.

### Valg-meny (fig. 1)

Når man holder inne  knappen i 1/2 sek. åpnes valg-menyen. I denne menyen er det fire valgmuligheter:

1. Slå av/på varme (varmesymbol i displayet).
2. Slå av/på nattsenkning for varmeapplikasjoner (sol- og månesymbol i displayet).
3. Slå av/på kjøling (frostsymbol i displayet).
4. Slå av/på nattsenkning for kjøleapplikasjoner (sol- og månesymbol i displayet)

Når man velger dette alternativet, vil teksten i displayet vise hva som kan endres:

Nr.	Tekst i displayet	Beskrivelse
1	HEAT	Varme kan slås av/på.
2	HES (energisparing gjennom senket nattemperatur)	Nattsenkning for varme kan slås av/på.
3	COOL	Kjøling kan slås av/på.
4	CES (energisparing gjennom senket nattemperatur)	Nattsenkning for kjøling kan slås av/på.

ENGLISH

SVENSKA

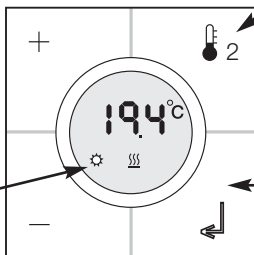
NORSK

For å bla gjennom de fire alternativene over, trykker man en gang på  2-knappen.

fig.1

**Step 3:**

+ eller - brukes for å aktivere eller deaktivere funksjoner (se på symbolene i bunn av displayet).

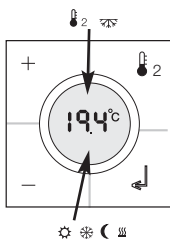
**Step 2:**


Kort trykk på en av de fire knappene for valg.

**Step 1:**

Hold knappen i 1 sek for å starte valg menyen.

Symboler som vises i topp og bunn av displayet.



Endringer som utføres, blir aktive etter at ingen knapper er blitt berørt i ca. 10 sek. eller når brukeren trykker en gang på -knappen.

For noen valg i valg menyen kan utføres, må det lages et program i controlleren.

**\* Merk:** Hvis det er valgt en varmeapplikasjon i smart-house-styreenheten, er det bare mulig å slå av/på varmen og nattsenkning for varme. Det samme gjelder når en kjøleapplikasjon er valgt; da er det bare mulig å slå av/på kjølingen og nattsenkning for kjøling.

**\* Merk:** Når en kjøleapplikasjon er valgt, vil ikke kjølingen bli slått på automatisk. Brukeren må slå på kjølingen ved å gå inn i av/på-menyen.

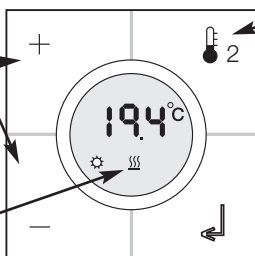
## Innstillingsmeny (fig. 2)

fig. 2

### Step 1:

Trykk + eller – for å åpne “innstillingsmenyen”.

Symbolene på displayet blinker for å indikere hvilket set punkt som instilles.



### Step 2:

Enkelt trykk på knappen for å justere normaltemperatur eller økonomitemperatur.

### Step 3:

Trykk + eller – for å øke eller redusere set punktet. Trykk ↵ eller vent 5 sek og de nye verdiene blir lagret.

Dette betyr symbolene:



set punkt for normaltemperatur varme



set punkt for økonomitemperatur varme



set punkt for normaltemperatur kjøling



set punkt for økonomitemperatur kjøling

\* **Merk:** Om det kun er valgt varme funksjon i controlleren, kan det kun velges mellom varme temperaturer. Om både varme og kjøling er valgt i controller, kan begge modusene velges på displayet.

ENGLISH

SVENSKA

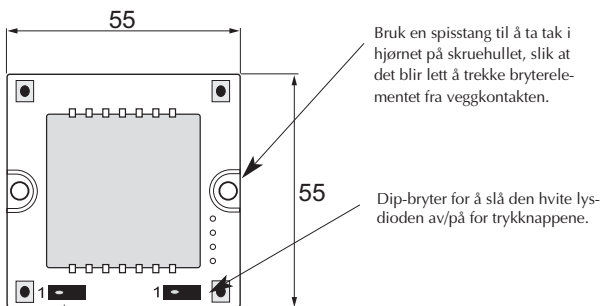
NORSK

ENGLISH

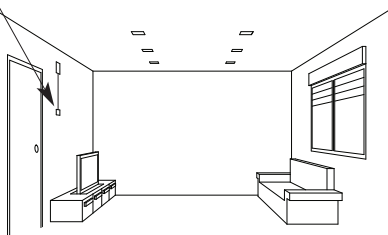
SVENSKA

NORSK

## Koblingsskjema/Mål



Dip-bryter for å slå den hvite lysdioden av/på for baklyset.



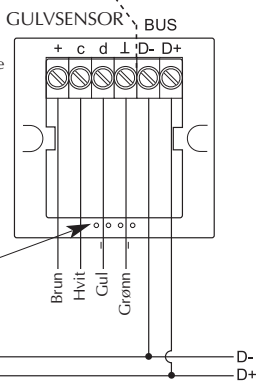
25

UP



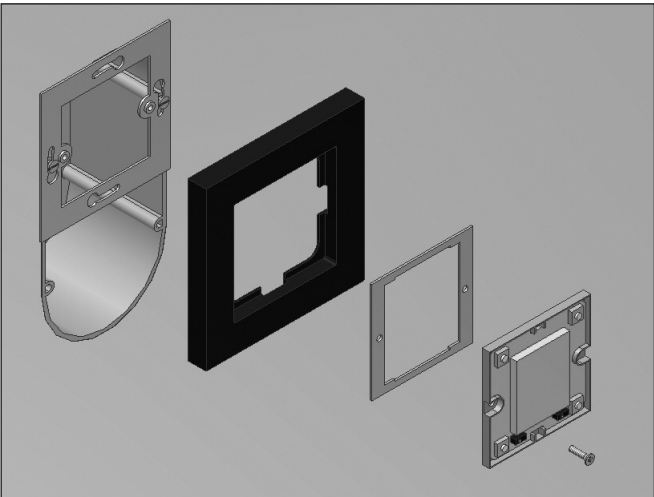
tilkobling for smart-house og gulvsensor

Programmeringskonnektor for BGP-COD-BAT



# Mounting

Montering / Montering



ENGLISH

SVENSKA

NORSK







Over Hadstenevej 40, DK-8370 Hadsten  
Phone +45 89606100, Fax +45 86982522

*Certified in accordance with ISO 9001*  
*Certifierad enligt ISO 9001*  
*Sertifisert i henhold til ISO 9001*

MAN B5W-TEMDIS MUL rev.10 - 09.2010

15-029-381